

# Brugsanvisning



**Feje-/sugeanlæg  
Park Ranger 2150**

# Introduktion

## Kære Kunde

### Tillykke med dit nye Egholm produkt

Park Ranger 2150 er en dansk udviklet og produceret redskabsbærer, der er særdeles fleksibel til vedligeholdelse af udendørsarealer.

### Få et optimalt udbytte af dit Park Ranger 2150 feje-/sugeanlæg

For at sikre et optimalt udbytte af dit Park Ranger 2150 feje-/sugeanlæg skal denne brugsanvisning læses grundigt igennem, før maskinen tages i brug. Manglende instruktion kan resultere i personskade og beskadigelse af maskinen.

### Sikkerhed

Feje-/sugeanlægget er indrettet med forskellige anordninger for at sikre optimal sikkerhed ved arbejdet med maskinen både for bruger og omgivelser. Vi beder dig derfor være særlig opmærksom på afsnit 1.1 Sikkerhed. Service skal udføres af fagfolk.

Feje-/sugeanlægget er kun til professionelt brug. Ved levering vil brugeren få en grundig instruktion i brugen af maskinen, så brugeren bliver en kompetent operatør.

Maskinen bør ikke udlånes til en anden bruger, uden at denne har fået en grundig instruktion og har læst brugsanvisningen nøje.

Brugsanvisningen er en del af redskabets udstyr og skal derfor følge maskinen ved salg.

### Advarsler

Visse ting i brugsanvisningen er fremhævet med dette symbol som en advarsel. Advarslen minder om de områder, hvor der skal udvises ekstra omhu for at undgå personskade eller beskadigelse af maskinen og udstyr. Advarslen angiver ligeledes, hvordan man skal være agtpågivende.



### Forbehold

Da det er Egholms politik til stadighed at foretage optimeringer, forbeholder vi os ret til at ændre maskinens specifikationer og udstyr på ethvert tidspunkt uden varsel. Egholm tager forbehold for fejl og mangler i brugsanvisningen.

### Kontakt Egholm

Opstår der spørgsmål til dit nye Egholm produkt, er du altid meget velkommen til at kontakte Egholm

Med venlig hilsen

Egholm A/S · Transportvej 27 · DK-7620 Lemvig

T. +45 97 81 12 05 · F. +45 97 81 12 10

E-mail: info@egholm.dk · www.egholm.dk



### Egholm app - nem adgang til nyttigt materiale

Hent vores Egholm app, indtast serienummer på din redskabsbærer og tilføj eventuelt dine redskaber. Du får dermed adgang til videoer, manualer, tekniske data og meget mere. Siger du ja til at modtage notifikationer, vil du få beskeder med produkt- og serviceinfo, tilbud m.m. App'en er til Apple- og Android-mobitelefoner.

# Indholdsfortegnelse

Generel information	5
1.1 Sikkerhed	5
1.2 EF-overensstemmelseserklæring	7
1.3 Tekniske data	8
Brugsanvisning	10
2.1 Samling af stativ	10
2.2 På- og afmontering	11
2.3 Vigtigt før start	18
2.4 Igangsætning	19
2.5 Tømning af opsamlingstank	21
2.6 Justering	22
Service og vedligeholdelse	26
3.1 Rengøring / udskiftning af filtersystem og turbine	26
3.2 Vedligeholdelse	27
3.3 Fejlfinding	29
Bestemmelser	33
4.1 Garanti	33
4.2 Reklamation	34
4.3 Demontering	34

## 1. Generel information

Egholms feje-/sugeanlæg renholder hurtigt og effektivt smalle stier, fortove, parkeringsbåse og lign.

Feje-/sugeanlægget har glasfibertank og rotationsstøbt vandtank. Det er et solidt og støjsvagt anlæg, der som standard leveres med 2 koste.

Støvet kontrolleres i to etaper med feje-/sugeanlægget.

To vanddyser fugter støvet, inden det suges op, og det nytænkte rotorfiltersystem binder selv det fine støv inde i tanken, når der tilføres vand fra dysen under rotorfilteret. Tømningen af opsamlingstanken foregår bekvemt fra førersædet.

Ved kørsel i tørre omgivelser kan hastigheden på kostene sænkes med hastighedsreguleringen for at mindske støvudviklingen, når kostene roterer.

Feje-/sugeanlægget kan af- og påmonteres let og hurtigt med det specielt designede stativ med drejhjul.

Kostene og sugetanken hænges på stativet, og opmagasineres således på smart og håndterlig vis!

Med Park Ranger 2150 tager det max. 4 min. at skifte til et andet redskab uden brug af værktøj.

### Ekstra sidekost - ekstra udstyr

En hydraulisk styret sidekost gør det nemt at feje på snævre steder, f.eks. under bænke og øger fejebredden til 1660 mm.

### Ekstern sugeslange - ekstra udstyr

Til renholdning af svært tilgængelige steder som mellem parkerede cykler, i lyskasser og kælderskakter er Egholms 6 m lange eksterne sugeslange ideel. Sugelangen opmagasineres ovenpå opsamlingstanken, så den altid er klar til brug.

# General information

**Honest  
Machines**

## 1.1 Sikkerhed

### Montering

Det skal sikres, at hjelmlåsen foran på ladkonsollen er lukket og låst inden påmontering af feje/sugeanlægget. (Billede 1)

Det skal sikres, at redskabet er korrekt monteret og at låsehåndtaget kan gå i fastlåst position. (Billede 2)



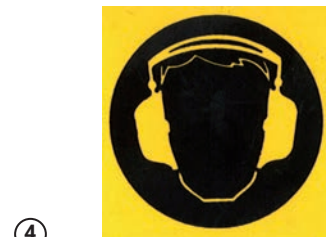
Hjelmlåsen skal være låst!



Fastlåst position



Sænkning af opsamlingstank



④

Brug godkendt hørevern



### Undgå ophold for tæt på feje/sugeanlægget

Sørg for at ingen personer opholder sig for tæt på maskinen, når den er i brug.



### Bemærk!

P.g.a. knækstyringen slår maskinens bagende ud, når der drejes på rattet. Undgå ophold for tæt på maskinen, da der er fare for fastklemning.



### Risiko for klemning af fingre og fødder

Sørg for at fingre og fødder ikke kommer i klemme, når opsamlingstanken sænkes.



### Risiko for slag fra løftestang

Undgå slag fra løftestangen, når opsamlingstanken sænkes. Hold derfor godt fast i løftestangen, indtil opsamlingstanken hviler på maskinen. (Billede 3)



### Reducering af støj- og energiforbrug

Det anbefales, at der ikke køres med højere motoromdrejninger end nødvendigt, for at reducere støj- og energiforbruget.



### Undgå høreskader

Brug godkendt hørevern når maskinen benyttes. (Billede 4)

# Generel information

## 1.1 Sikkerhed - fortsat



### Undgå væltningsulykker

Kør ikke med maskinen, hvor den kan glide, tippe eller vælte. Kør ikke på bakker med skråninger, der overstiger 10° hældning. (Billede 1)



Opsamlingstanken er forsynet med en vægtalarm, som aktiveres ved ca. 300 kg i opsamlingstanken. Når alarmen lyder skal opsamlingstanken tømmes.



### Bemærk!

Vægtalarmen skal dagligt kontrolleres inden fejning påbegyndes. (Se afsnit 2.3 punkt 4)



Vægtalarmen skal kalibreres hver måned. (Se afsnit 2.6 punkt 4)



Inden opsamlingstanken tømmes, skal det sikres at:

- Maskinen holder vandret og ikke er "knækket"
- Der er plads til den åbne bagklap samt til den eksterne sugeslange, hvis den er påmonteret!



**Førerhuset til Park Ranger 2150 er godkendt som styrsikkert førerværn (ROPS), det anbefales at dette monteres, ved kørsel i områder med risiko for væltningsulykker.**

## 1.2 EF-overensstemmelseserklæring

Fabrikant: **Egholm A/S**  
Adresse: **Transportvej 27 · DK-7620 Lemvig**  
Telefon: **(+45) 97 81 12 05**

erklærer hermed, at

Maskinen: **Feje-/sugeanlæg 2150**  
Type: **FS2150**


- er i overensstemmelse med Maskindirektivets bestemmelser direktiv 2006/42/EF
- er i overensstemmelse med direktiv 2000/14/EF

### **under anvendelse af**

- DS/EN 13019 Maskiner til vejrengøring - Sikkerhedskrav

Enhver ændring, ombygning eller påbygning af redskaber, tilbehør eller andet udstyr som ikke produceres af Egholm resulterer automatisk i, at typegodkendelse, CE godkendelse, enhver anden godkendelse, samt enhver form for garanti på maskine og redskaber bortfalder.

Med mindre andet er skriftligt aftalt mellem bruger, kunde og Egholm, er Egholm dataoplysningsmand (data originator) af samtlige data som genereres af maskine og redskaber under brug.

Sted: Lemvig  
Dato: \_\_\_\_\_  
Underskrift:   
Rainer Flanz, R&D direktør

# Generel information

## 1.3 Tekniske data

### Dimensioner

Feje-/sugeanlæg, standard med 2 koste:

	Påmonteret	Opbevaringsmål
Længde (L) .....	2900 mm	1350 mm
Bredde (B) .....	1200 mm	1010 mm
Højde uden hus.....	1850 mm	1920 mm
Højde med hus.....	1935 mm	
Højde med ekstern sugeslange .....	2200 mm	

### Feje-/sugeanlæg med sidekost

	Påmonteret	Sidekostens Opbevaringsmål
Max. længde (L):.....	3550 mm	750 mm
Max. bredde (B): .....	1660 mm	600 mm
Sidekostens højde (H): .....	450 mm	450 mm

### Tekniske data

Typebetegnelse .....	FS2150
Lydeffektniveau, iht. Direktiv 2000/14/EF .....	107 Lwa
Volumen i opsamlingsstanken.....	450 liter
Max. vægt i opsamlingsstanken .....	300 kg
Volumen i vandtanken.....	100 liter
Fejebredde .....	1200 mm
Fejebredde med sidekost .....	1660 mm
Tiphøjde over køreflade .....	1300 mm
Frihøjde under sugemundstykke .....	55 mm
Frihøjde under kostene .....	140 mm
Fejeareal ved 5-8 km/t .....	5.000-8.000 m <sup>2</sup> /t
Vandkapacitet .....	1 dyse ca. 2½ time
.....	3 dyser ca. 1½ time
Hydraulikolie.....	Texaco Rando HDZ 46 eller tilsvarende

### Bemærk

Specifikationer kan ændres uden forudgående varsel.



# Brugsanvisning

**Honest  
Machines**

# Brugsanvisning

## 2.1 Samling af stativ

Ved levering, er tankstativet klappet sammen og hængt op på opsamlingstanken. Sådan samler du tankstativet:

1. Løft tankstativet ned fra opsamlingstanken og fold det ud. (Billede 1)
2. Saml tankstativet med de 2 medsendte bolte, så er det klar til brug. (Billede 2)

### Transport af tankstativ

Tankstativet kan transporteres på feje-/sugeanlægget.

Klap det sammen i modsat rækkefølge og hængt det på opsamlingstanken.



#### Advarsel!

Opsamlingstanken må ikke tømmes, når tankstativet hænger på feje-/sugeanlægget!



Transport af tankstativ på opsamlingstank

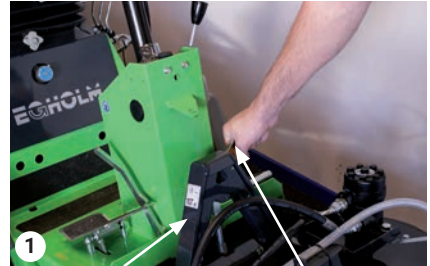


2 bolte på tankstativet

## 2.2 På- og afmontering

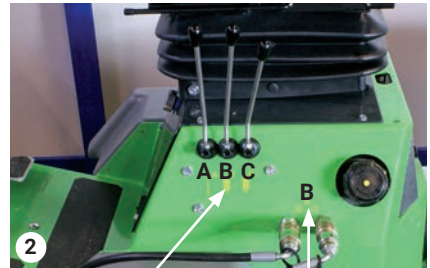
### Påmontering af standard koste

1. Drej låsehåndtaget helt til venstre. (Billede 1)
2. Køør maskinen helt hen til kostene, så A-rammerne er inde i hinanden.
3. Løft A-rammen med håndtag A på venstre side af maskinen, indtil børsterne hænger frit over jorden. (Billede 2)
4. Lås redskabet fast på A-rammen ved at skubbe låsehåndtaget helt til højre.
5. Monter de 2 hydraulikslanger fra kostene på B-udtagene på venstre side af maskinen. (Billede 2)
6. Fastgør hydraulikslangerne med en gummiring på tappen under trinbrættet, for at sikre at de ligger korrekt over skærmen. (Billede 3)



A-rammer

Låsehåndtag



Håndtag A, B, C

B-udtag



Fastgør gummiring

# Brugsanvisning

## 2.2 På- og afmontering - fortsat

### Inden påmontering af ekstra sidekost

Når sidekosten er bestilt sammen med feje-/sugeanlægget, er armen til sidekosten påmonteret.

Hvis sidekosten bestilles efterfølgende, skal armen til sidekosten påmonteres forkosten inden ibrugtagning:

1. Afmonter bolt på højre forkost. (Billede 1)
2. Skru beslag sammen. (Billede 1)
3. Monter bolt sammen med beslag til vanddysen. (Billede 2)
4. Spænd bolt med 45 Nm.
5. Armen sidder nu permanent fast.



Afmonter bolt-beslag



Bolt monteres sammen med beslag

## 2.2 På- og afmontering - fortsat

### Påmontering af sidekosten

1. Sænk sidekosten ned i armen (Billede 1), og sæt sikringsplit (A) i. (Billede 1)
2. Sæt cylinderen på, og sæt sikringsplit i. (Billede 2)
3. Før hydraulikslangerne højre om den forreste del af maskinen og påmonter på E-udtagene. (Billede 3)



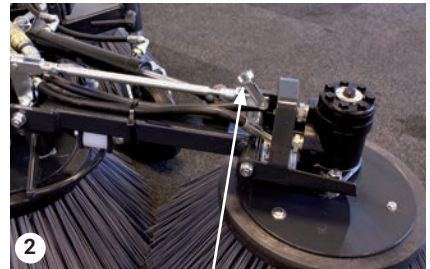
#### Vigtigt! Inden igangsætning

Hydraulikslangerne skal være monteret på E-udtagene inden igangsætning, da der ellers opstår tryk i koblingerne og det kan forhindre tilkobling.



Påmontering af sidekost

Arm



Sæt sikringsplit i



E-udtag

# Brugsanvisning

## 2.2 På- og afmontering - fortsat

### Påmontering af opsamlingstanken

1. Vær sikker på at hjelm låsen på ladkonsollen er lukket inden påmontering af feje-/sugeanlægget.

2. Bak maskinen hen til opsamlingstanken, der står på tankstativet og stop maskinen.

3. Rul tankstativet hen over ladkonsollen, så opsamlingstanken hænger ca. 5 cm ud over ladkonsollen.

4. Tryk løftestangen ned, skub låsepalen fri af modhagen og sænk opsamlingstanken langsomt ned over maskinen. (Billede 1)



### Advarsel!

Undgå at få fingre i klemme og hold godt fast i løftestangen, når opsamlingstanken sænkes.

5. Frigør tankstativet og træk det væk.

6. Skub opsamlingstanken frem.

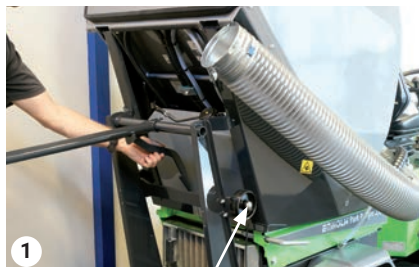
7. Vær sikker på at låsehåndtaget kan gå i fastlåst position.

Træk i opsamlingstanken, for at sikre at den er fastlåst. (Billede 2)

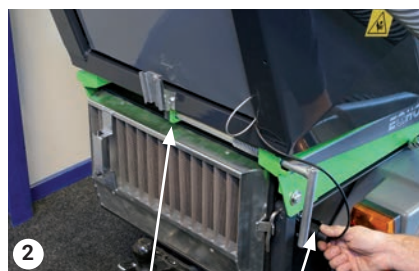
8. Monter 12 volts stikket på højre side af maskinen. (Billede 2)

9. Monter de 2 hydraulikslanger på D-udtagene på højre side af maskinen. (Billede 3)

10. Saml vandslangen. (Billede 3)

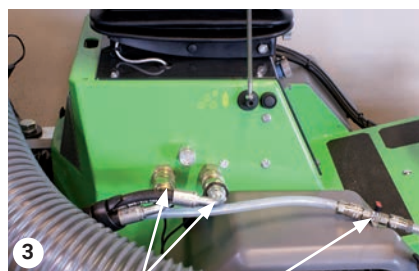


Sænkning af opsamlingstank



Fastlagt position

12 volts stik



D-udtag

Vandslange

## 2.2 På- og afmontering - fortsat

11. Monter sugeslangen på forkosten. (Billede 1)

12. Ved montering af feje-/sugeanlæg med standard koste sættes de sidste 2 små hydraulikslanger på C-udtagene på maskinens bagchassis. (Billede 2)

13. Hvis feje-/sugeanlægget er udstyret med 3. sidekost, føres hydraulikslangerne højre om den forreste del af maskinen og monteres på E-udtagene. (Billede 3)



Sugeslange sættes på forkostene



C-udtag



E-udtag

# Brugsanvisning

## 2.2 På- og afmontering - fortsat

### Inden påmontering af ekstern sugeslange

Når den eksterne sugeslange er bestilt sammen med feje-/sugeanlægget er støttering og låsearm påmonteret.

Hvis den eksterne sugeslange bestilles efterfølgende skal støttering og låsearm påmonteres inden ibrugtagning:

### Støttering

1. Afmonter topristen ved at løsne de 4 skruer forrest på risten. (Billede 2)

2. Påmonter støttering og skruer i hullerne på opsamlingstanken. (Billede 1)

3. Påmonter toprist igen.

### Låsearm

1. Sæt en nylonklods på hver ende af låsearmen

2. Påmonter låsearmen ved at presse nylonklodserne ned i topristens 4. række bagfra. (Hullet i kuglelåsen skal pege fremad). (Billede 2)

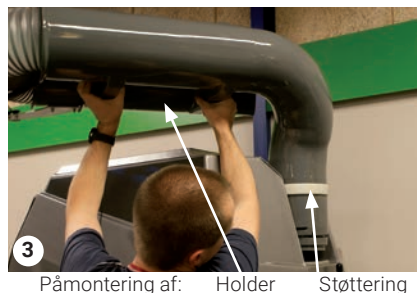
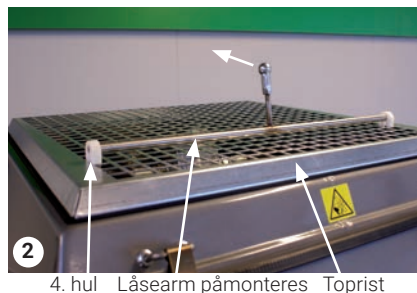
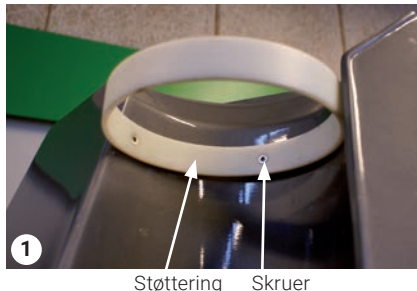
3. Støttingen og låsearmen er nu en integreret del af feje-/sugeanlægget, og den eksterne sugeslange kan nu sættes på.

### Påsætning af ekstern sugeslange

Den eksterne sugeslange sættes på ved at sænke den ned i hullet foran på opsamlingstanken. (Billede 3)

### Anvendelse af den eksterne sugeslange

Reducer sugekraften og tag sugeslangen ud af holderen for sugemundstykket. Herefter er sugeslangen klar til brug. (Billede 4)





## 2.2 På- og afmontering - fortsat

### Transport med den eksterne sugeslange

1. Start feje-/sugeanlægget og indstil til sugning fra den eksterne sugeslange.

(Se omskifterhåndtag side 17)

2. Indsæt sugemundstykket i holderen for sugemundstykket og sugeslangen suges sammen.

3. Påmonter gummiringen. (Billede 1)

4. Lås transportbeslaget under sugeslangen. (Billede 1)

Hvis den eksterne sugeslange bestilles efterfølgende skal støttingen og låsearmen påmonteres inden ibrugtagning.

NB! Ved kørsel over små afstande kan sugeslangen hænges op på holderen uden at blive suget ind, men da skal man være opmærksom på at slangen ikke hænger fast i noget under kørslen.

### Afmontering af feje-/sugeanlægget

Modsat rækkefølge som ved påmontering.

### HUSK ved afmontering

1. Afmonter sugeslangen fra forkostene og hæng den op på beslaget bag på opsamlingstanken.

(Billede 2)

2. Tag 12 voltstikket af.

3. Afmonter hydraulikslanger og vandslangen, hæng dem op omkring sugeslangen, så de ikke kommer i klemme ved næste påmontering. (Billede 3)



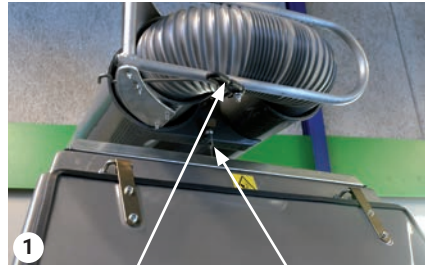
### Advarsel

Vær opmærksom på at alle hydraulik- og vandslanger er afmonteret og ikke hænger fast i noget, mens man kører væk fra opsamlingstanken!

### Afmontering af sidekost

Afmonter sidekosten i modsat rækkefølge som ved påmontering. (Se side 11)

Hvis man herefter ønsker at feje og suge uden sidekost skal de 2 hydraulikslanger foran kostene sættes sammen.



Gummiring

Transportbeslag



Beslag til sugeslangen



Opbevaring af hydraulik- og vandslanger

# Brugsanvisning

## 2.3 Vigtigt før start

### 1. Påfyldning af vand

Det er vigtigt at vandbeholderen fyldes med vand inden start. (Billede 1)

Der er placeret 1 vanddyse i opsamlingstanken (Billede 2) samt 1 foran hver kost. (Billede 3)  
Vandkapaciteten ved brug af alle 3 dyser er til ca. 1 ½ times forbrug. Når man kun bruger dysen i tanken er vandkapaciteten til ca. 2 1/2 times forbrug.

### 2. Kontrol af rotationsfilter og turbine

Kontroller rotationsfilter og turbine. Evt. fastsiddende snavs fjernes før start. (Se afsnit 3.1)

### 3. Justering af koste

For at opnå en maksimal levetid på kostene, skal det sikres, at kostene har en korrekt indstilling, så kostene ikke trykker for hårdt på jorden. (Se afsnit. 2.6)

### 4. Kontrol af vægtalarm

1. Sæt 12 voltsstikket i el-udtaget.
  2. Drej tændingsnøglen et hak.
  3. Tænd for el-udtaget.
  4. Træk i wiren bagpå opsamlingstanken. (Billede 4)
- Alarmen vil gå i gang. Hvis der ingen alarm lyder, skal vægtalarmen fejlfindes.



#### Bemærk!

Feje-/sugeanlægget må kun anvendes med en fungerende vægtalarm og fungerende vanddyse i opsamlingstanken!



Standt turbinen omgående, hvis der opstår ubalance/ vibrationer i filter eller turbine.



Der er påmonteret en niveauekontakt, så vandpumpen stopper automatisk, når vandtanken er tom.



Påfyldning af vand



Vanddyse i opsamlingstank



Vanddyser foran de 2 standard koste



Afprøvning før start - Træk i wiren

## 2.4 Igangsætning

1. Start maskinen.  
(Se brugsanvisning for basismaskine)
2. Tænd for el-udtags knappen, vanddysen i opsamlingsstanken starter og vægtalarmen vil alarmere ved overlæs. (Billede 1)
3. Hvis de 2 frontmonterede dyser skal sprede vand åbnes der for hanen på højre side af maskinen. (Billede 2)
4. Start feje-/sugeanlægget ved at skyde håndtag D op i position 1 i en langsom bevægelse. (Gashåndtaget skal mindst være ½ åbent). (Billede 2)
5. Start kostene ved at skyde håndtag B, op i pos. 1. (Billede 3)



### Bemærk!

Sørg for, at der altid er tændt for el-udtaget når der fejes, ellers virker vægtalarmen ikke, og vandpumpen er slukket.

### Igangsætning af sidekosten

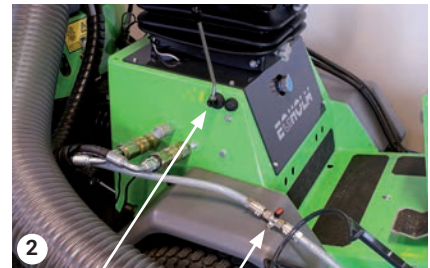
Hvis der er påmonteret sidekost, starter den også med at rotere, når B håndtaget skydes op i position 1. (Billede 3)  
Sidekosten betjenes med håndtag C. (Billede 3)

### Omskiftning mellem ekstern sugeslange og koste

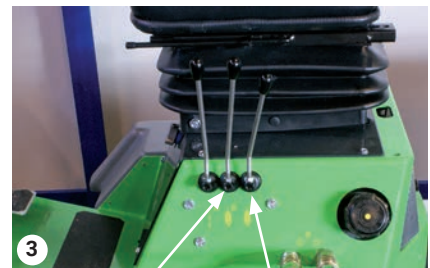
Drej på omskifterhåndtaget på opsamlingsstanken. (Billede 4)



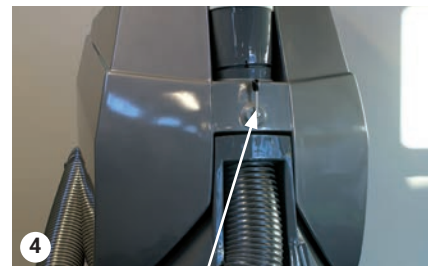
El-udtags knappen



Håndtag D Hane til dyser foran koste



Håndtag B Håndtag C



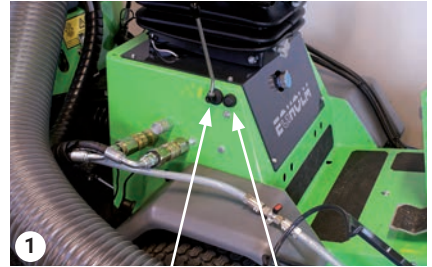
Omskifterhåndtag

# Brugsanvisning

## 2.4 Igangsætning - fortsat

### Betjening af redskaber, når man ikke sidder på førersædet - udelukkende ved ekstern sugeslange

1. Parkerer maskinen med låst parkeringsbremse.
2. Hold kontakten til bevidst igangsætning af redskaber trykket ind imens betjeningshåndtaget D aktiveres. (Billede 1)



Håndtag D      Kontakt



### Undgå væltningssulykker

Kør ikke med maskinen, hvor den kan glide, tippe eller vælte. Kør ikke på bakker med skråninger, der overstiger 10° hældning. (Billede 2)



2

Máx. 10°

Kør ikke på skråninger med over 10° hældning

## 2.5 Tømning af opsamlingstank

### Når alarmen lyder, skal opsamlingstanken tømmes

Tømning kan foregå direkte på jorden eller i en container.

Tiphøjden er 130 cm.

### Bemærk!

Inden opsamlingstanken tømmes, skal det sikres at:

a) Maskinen holder vandret og ikke er "knækket"

b) Der er plads til den åbne bagklap samt til den eksterne sugeslange, hvis den er påmonteret!

1. Stop sugemøllen ved at skyde håndtag D ned i neutral stilling. (Billede 1)

2. Sluk for el-udtaget, derved afbrydes alarmen og vandpumpen slukker. (Billede 2)

3. Køør til nærmeste aftømningssted.

4. Begynd tømning ved at skyde håndtag C, op i position 1, og opsamlingstanken begynder at tippe. (Billede 3)

5. Når opsamlingstanken er tømt, skydes håndtag C ned i position 2 (opsamlingstanken vipper tilbage på plads). Slip først håndtaget, når tanken er helt på plads. (Billede 3)

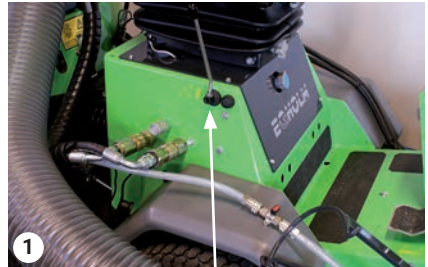
6. Sluk maskinen.

7. Skyd håndtag C op og ned en gang for at udligne trykket i hydraulikken, ellers vil alarmen stadig lyde når el-udtaget tændes. (Billede 3)

8. Start maskinen.

9. Tænd for el-udtaget inden fejningen genoptages. (Billede 2)

Tøm opsamlingstanken hver dag efter brug.



Håndtag D



Afbryder el-udtag



Håndtag C



Tømning af opsamlingstank

# Brugsanvisning

## 2.5 Tømning af opsamlingstank - fortsat



### Vigtigt!

Bagklappen må ikke åbnes, før møllen er stoppet for at undgå personskade! Der et efterløb på ca. 15 sek. efter, at man har slukket turbinen.



Der er risiko for klemning af personer under tømning af opsamlingstanken.



Man skal sikre sig, at opsamlingstanken er helt sænket efter tømning!

## 2.6 Justering

### 1. Justering af kostene

Kostene justeres ved at hæve eller sænke næsehjulet.

Kostene justeres, så de rører underlaget præcist så meget, at der er fuld fejebredde, og at halvdelen af børstekransen rører underlaget. (Billede 1)

### 2. Grundjustering af sugemundstykket

Der justeres ved at dreje på de 2 skruer ovenpå sugemundstykket. Afstanden mellem underlaget og sugemundstykket skal være ca. 25 mm. (Billede 2)



Næsehjul til højdejustering af koste



Højdejustering Justeringsmøtrikker

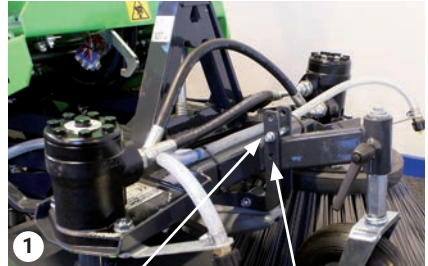
## 2.6 Justering - fortsat

### 3. Indgangsåbning på sugemundstykket

Standard indstillingen er i det midterste hul. (Billede 1)

1. Jo lavere justering af sugemundstykket, (mindre åbning), jo bedre sugeevne til sand og småsten.

2. Jo højere justering af sugemundstykket, (større åbning), jo bedre sugeevne til blade, dåser og papir.



Lav justering

Høj justering

### 4. Kalibrering af vægtarmen

Kalibrering af vægtarmen skal foretages hver måned:

1. Løft opsamlingstanken og løs kontramøtrikken på kalibreringsskruen, sænk tanken.

2. Fyld tanken med sand, så der er 10 cm op til kanten af udtømningshullet. (Billede 2+3)

3. Sæt 12 voltsstikket i el-udtaget.

4. Drej tændingsnøglen et hak og tænd for el-udtaget.

5. Drej på kalibreringsskruen indtil lyd giveren begynder at give alarm. (Billede 4)

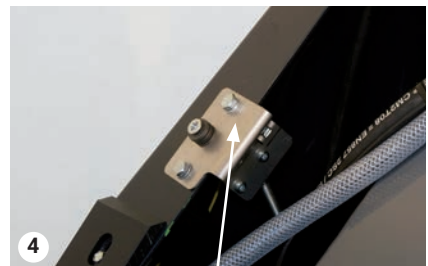
6. Tøm opsamlingstanken, og spænd kontramøtrikken på kalibreringsskruen (kan kun gøres når opsamlingstanken er løftet).



Mål vandret ind og lodret op



Der skal være 10 cm ned til sandet



Kalibreringsskrue

# Brugsanvisning

## 2.6 Justering - fortsat

### 5. Frostsikring om vinteren

Ved opbevaring af feje-/sugeanlægget om vinteren aftappes vandet fra vandtanken med en unbraconøgle i aftapningsproppen på højre side af vandtanken.

### 6. Justering af vinkel på den eksterne sidekost

1. Møtrikkerne løsnes.

2. Vinklen på kostene justeres ved:

Beslaget skrues ind - den forreste del af kosten løftes.

Beslaget skrues ud - den forreste del af kosten sænkes. (Billede 1)



Beslag til justering af vinkel på sidekost



# Service og vedligeholdelse

**Honest  
Machines**

# Service og vedligeholdelse

## 3.1 Rengøring / udskiftning af filtersystem og turbine



### Vigtigt!

For at undgå skader forårsaget af vibrationer, er det vigtigt at maskinen stoppes øjeblikkeligt, hvis der opstår ubalance i filter eller turbine.

### Dagligt filter- og turbinetjek

Fastsiddende snavs kan være årsag til ubalance i rotorfilteret og turbinen - og skal derfor omgående fjernes! Vær ekstra opmærksom på filter og turbine ved kørsel under ekstreme forhold.

### Rengøring af rotationsfilter og turbine

1. Afmonter rotorfilter og rotorrist.  
(Billede 1+2+3) og rengør med vand, max 50° C.

2. Kontroller og rengør turbinen for evt. fastsiddende snavs. (Billede 3)

3. Benyt rengøringsværktøjet til at fjerne evt. fastsiddende snavs fra turbinens vinger. Det er vigtigt at alle vinger rengøres grundigt for at undgå ubalance i turbinen. (Billede 3+4)

4. Påmonter rotorrist og rotorfilter. Bolten tilspændes med 45 Nm.

Hvis rotorfilteret ikke kan rengøres eller er slidt, bør filteret udskiftes. Nyt filter kan rekvireres hos en autoriseret Egholm forhandler.

### Udskiftning af turbine

Anbefales hos en autoriseret Egholm forhandler.



1 Rotationsfilter afmonteres



2 Bolt, skive, rotorfilter, rotorrist



3 Turbinen renses



4 Rengøringsværktøj til turbine

# Service og vedligeholdelse

## 3.1 Rengøring / udskiftning af filtersystem og turbine - fortsat

### Rensning af vanddyse

1. Afmonter unbrakoskruen i enden af dyserøret, med 5 mm umbrakonøgle. (Billede 1)
2. Rens dysehullet med en rensenål eller lign.
3. Tænd for vandet indtil urenhederne er skyllet ud af dyserøret.
4. Genmonter derefter unbrakoskruen i dyserøret og spænd den.

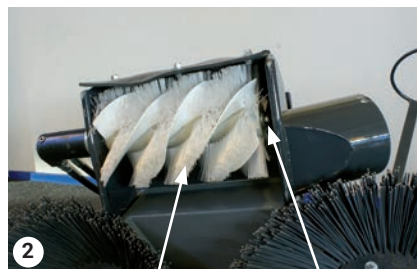


Rensenål

## 3.2 Vedligeholdelse

### Udskiftning af børstevalsen

1. Afmonter kostedelen fra A-rammen på Park Ranger 2150 og vend den på hovedet.
2. Løsn boltene der går tværs gennem børstevalsen. Lad den blive inde i børstevalsen under afmonteringen. (Billede 2)
3. Træk børstevalsen, spændeskive og bolt fri af oliemotoren.
4. Tag bolt og spændeskive ud af den gamle og sæt dem i den nye børstevalse.
5. Monter den nye børstevalse i modsatte rækkefølge og spænd boltene.



Børstevalse udskiftes

Boltene løsnes

Ny børstevalse kan rekvireres hos en autoriseret Egholm forhandler.



### Bemærk!

Vær opmærksom på, at fastsiddende snor og lignende skal fjernes fra børstevalsen.

# Service og vedligeholdelse

## 3.2 Vedligeholdelse - fortsat

### Udskiftning af de 2 frontmonterede koste

1. Løsn de 3 bolte på hver børsteplade. (Billede 1)
2. Afmonter de gamle børster. (Børsteplade skal ikke afmonteres fra oliemotoren)
3. Påmonter nye børster. De kan rekvireres hos en autoriseret Egholm forhandler.



Udskiftning af koste: Bolte løsnes

### Udskiftning af sugeslange

1. Afmonter sugeslangen ved at dreje den venstre rundt.
2. Påmonter ny sugeslange ved at dreje den højre rundt.

Ny sugeslange kan rekvireres ved en autoriseret Egholm forhandler.



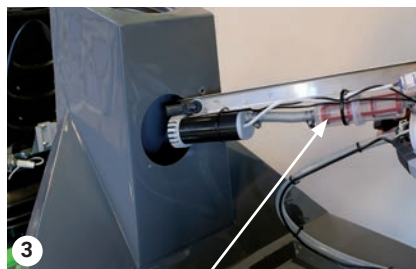
Relæ og møtrikker

### Vandfilter

Der er påmonteret et vandfilter i vandtanken, der filtrerer vandet, så dyserne ikke stoppes til. (Billede 3)

### Vandfilteret udskiftes som følger

1. Afmonter relæet og de 2 møtrikker. (Billede 2)
2. Tag slangen ud af vandtanken.
3. Løsn de 2 spændebånd.
4. Udskift filteret. (Billede 3) Nyt filter kan rekvireres hos en autoriseret Egholm forhandler.
5. Monter filteret i modsat rækkefølge.



Vandfilter udskiftes

## 3.3 Fejlfinding

### Er der intet vandtryk i dyserne, kan årsagen være følgende

1. Vandtanken er tom.
2. Hanen til dyser er lukket. (Se side 17, billede 2)
3. 12 voltsstikket er ikke monteret.  
(Se side 12, billede 2)

4. Tilstoppede dyser på kostedelen renses som følger:

Afmonter dyseholderens omløber.  
Rens dysen med vand eller trykluft.  
Monter dyseholderens omløber igen, således at spredeviften ligger på tværs af maskinen.  
(Billede 1)

5. Tilstoppet dyse i opsamlingstanken.  
Afmonter unbrakoskruen i enden af dyserøret og rens dysehullet med en nål. Tænd for vandet, så dyserøret skylles rent.

6. Tilstoppede filtre. Det anbefales, at filterne udskiftes.

7. Defekt pumpe. (Billede 2)

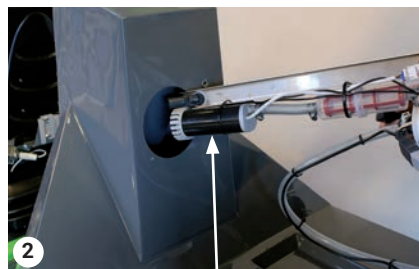
8. Sikring til pumpen er brændt over.  
(Se brugsanvisning for basismaskine)

9. Vandslanger er utætte eller ikke monteret korrekt.

Ny pumpe og filtre kan rekvireres hos en autoriseret Egholm forhandler.



Dyser renses / filtre udskiftes



Vandpumpe

# Service og vedligeholdelse

## 3.3 Fejlfinding - fortsat

### Ved blokering i sugemundstykket

1. Stop maskinen.
2. Afmonter sugeslangen fra sugemundstykket.
3. Fjern fastklemt materiale med håndkraft. (Billede 1)

### Ved tilstoppet sugeslange

Under ekstreme forhold kan sugeslangen langsomt tilstoppes med sandaflejringer. Dette løses ved følgende:

1. Stop maskinen.
2. Afmonter sugeslangen fra sugemundstykket.
3. Afmonter sugeslangen fra opsamlingstanken ved at dreje sugeslangen venstre rundt (mod uret).
4. Ryst det fastsiddende materiale løs.
5. Monter sugeslangen på opsamlingstanken ved at dreje den højre rundt (med uret). (Billede 2)

### Ubalance/vibrationer i opsamlingstanken

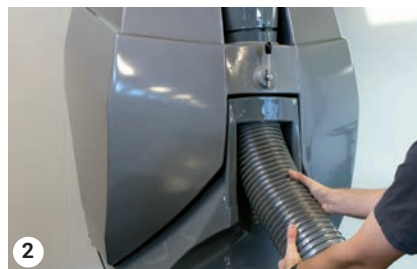
Under specielle forhold kan der opstå ubalance/vibrationer i opsamlingstanken. Årsagen kan være følgende:

1. Opsamlingstanken er ikke monteret korrekt. (Se side 12)
2. Fastsiddende snavs i rotorfilter, rotorrist eller turbine. (Se side 23)
3. Filterhår eller turbinen har lidt skade.

Nyt filter, rotorrist og turbine kan rekvireres hos en autoriseret Egholm forhandler.



Fastklemt materiale fjernes



Påmontering af sugeslangen

## 3.3 Fejlfinding - fortsat

### Vægtalarmen fungerer ikke

1. Der er ikke tændt for el-udtaget.
2. 12 voltsstikket er ikke monteret. (Se side 11)
3. Sikring til el-udtag er brændt over. (Se brugsanvisning for basismaskine)
4. Et stik på ledningen er gået løs, kontroller om alle stik sidder som de skal:

### 12 voltsstikket

Brun ledning til + og blå ledning til -. (Billede 1)

### Multistik (billede 2)

Kontroller at ledningen, der fører videre til pumpen, er sat i stikket med den blå og røde ledning.

Kontroller at ledningen, der fører videre til lyd giveren, er sat i stikket med den blå og gule ledning.

### Relæet

Blå på ben nr. 31, rød på ben nr. 49 og gul på ben nr. 49a (som på billede 3).

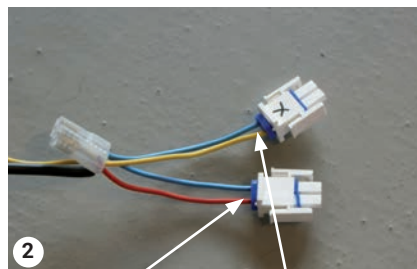
### Lydgiver

Kontroller at stikkene sidder fast på lyd giveren. (Billede 4)

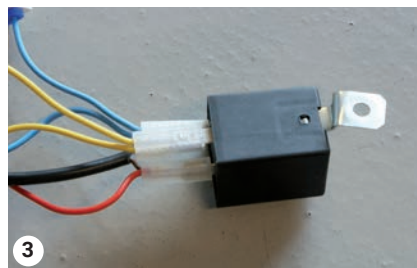
5. Kontakt forhandler for at få udført service/ fejlfinding.



1 Brun ledning til + og blå ledning til -



2 Blå/rød til pumpe - blå/gul til lyd giver



3 Kontroller stikkene på relæet



4 Kontroller at stikkene er sat på lyd giveren

# Bestemmelser

**Honest  
Machines**



## 4.1 Garanti

På feje-/sugeanlægget ydes en garanti på materialer og fabrikation på 24 måneder fra købsdatoen. Opstår der fejl eller defekter på maskinen inden for garantiperioden, vil Egholm udføre reparationen i henhold til nedenstående garantibetingelser og uden beregning for arbejdstid og materialeforbrug.

### Garantibetingelser

1. Egholmgarantien er kun gyldig, når den originale regning forsynet med modelbetegnelse, serienummer og købsdato fremlægges.
2. Regelmæssig kontrol, justering, service og tekniske ændringer er ikke omfattet af garantien.
3. Alle henvendelser angående garanti skal rettes til den forhandler, hvor maskinen er købt.
4. Denne garanti er ikke dækkende for defekter, der ikke kan føres tilbage til materiale eller fabrikationsfejl.
5. Denne garanti gælder for personer, som på legal vis har erhvervet maskinen inden for garantiperioden.
6. Service skal udføres og dokumenteres i henhold til gældende anvisninger for at Egholm kan imødekomme eventuelle krav inden for garantiperioden.
7. Egholm forbeholder sig ret til at foretage forbedringer og designmæssige ændringer på maskinerne uden herved at forpligte sig til at modificere allerede leverede modeller i forhold hertil.

### Følgende områder er således ikke omfattet af garantien

- Slid, betjeningsfejl, ulykker, uagtsom omgang med maskinen, ændringer af maskinens konstruktion, anvendelse af andre reservedele og redskaber end originale Egholm dele.
- Maskiner med ulæseligt serienr.
- Skader opstået som følge af torden, vand, brand, krig, samfundsmæssige uroligheder, forkert eller manglende udført vedligeholdelse, følgeskader og øvrige årsager udenfor Egholms kontrol.

# Bestemmelser

## 4.2 Reklamation

Al henvendelse vedrørende maskinen bedes rettet til den distributør, hvor maskinen er købt. Dette gælder både almindeligt brug, service, vedligeholdelse og reservedele, samt eventuelle reklamationer.

Vi håber, at du får stor glæde af maskinen.

Med venlig hilsen  
Egholm A/S

## 4.3 Demontering

Når feje-/sugeanlægget - om mange år - ikke længere er funktionsdygtigt, skal det bortskaffes på forsvarlig vis, i henhold til landets love og forskrifter.

1. Hydraulikolie afleveres på kommunens modtageplads for olie- og kemikalieaffald.
2. Plast og gummidele afmonteres og bortskaffes i henhold til gældende miljølovgivning.
3. Efter afmontering af ovenstående, kan redskabet afleveres til en af kommunens godkendte produkthandlere.



# Honest Work.

**Egholm A/S**  
Transportvej 27  
7620 Lemvig, Denmark  
T.: +45 97 81 12 05  
[www.egholm.dk](http://www.egholm.dk) - [info@egholm.dk](mailto:info@egholm.dk)